Executive Council Office, Quebec, 20th October, 1794.

WHEREAS by an advertiſement, bearing date the 10th inſtant inſerted in the Quebec Gazette of the 16th (No. 1529) Public Notice was given, that all Perſons having obtained a Warrant of Survey as therein mentioned, or meaning to apply for any ſuch Warrant of Survey, ſhould give in to one of the Commiſſioners therein named, a liſt containing the following particulars reſpecting them and each of them, and alſo reſpecting each and every Aſſociate connected with them, that is to ſay, "the name, place of abode and occupation, the religious denomination, "the number of perſons contained in the family diſtinguiſhing the males "from the females, and alſo the number of thoſe who are under the age of "fourteen, from that of thoſe who are above, and the townſhip or place "wherein he propoſes to ſettle; and likewiſe that the ſaid parties ſhould "tranſmit a Duplicate of ſuch Liſt to the Clerk of the Executive Coun-"cil." And whereas it has been repreſented to His Excellency the Governor in Council, that the aſcertaining in ſuch Liſt the occupation, religious denomination and number of perſons contained in the family of each Aſſociate, and their ſex and age, in the firſt inſtance, will be attended with much expence and delay: In order to obviate the ſame, PUBLIC NOTICE is hereby given, that it will be deemed ſufficient that the Liſt to be delivered in to one of the Commiſſioners, and the Duplicate to be tranſmitted to the Clerk of the Executive Council do contain the name and place of abode of the Leaders and their Aſſociates reſpectively, and the Townſhip or Place in which they propoſe to ſettle, only. But ſuch of them as ſhall be approved by the Governor and Council to be admitted Settlers in this Province, ſhall, at the time of taking and ſubſcribing the Oaths and Declaration directed by His Majeſty's Inſtructions to be required, declare to the Commiſſioners all the particulars herein-before mentioned.

By Order of His Excellency the Governor in Council.

J. WILLIAMS.

Bureau du Conſeil Exécutif, Québec, 20 Octobre, 1794.

ATTENDU que par un Avertiſſement, en date du 10 courant, inſéré dans la Gazette de Quebec du 16 No. (1529) avis a été donné au Public, que tous ceux qui ont obtenu un *Warrant* ou ordre de meſurage, comme il y eſt mentioné, ou qui ſe propoſent de demander tel ordre, donnent à un des Commiſſaires y nommés, une Liſte contenant les particularités ſuivantes relativement à eux et chacun d'eux, et auſſi touchant chacun des Aſſociés à eux connexés, c'eſt-à-dire, " le nom, le lieu de réſidence, l'occupation, la " dénomination religieuſe, le nombre de perſonnes contenues dans la fa- " mille, diſtinguant les mâles des femelles, et auſſi le nombre de ceux qui " ſont au-deſſous de l'âge de quatorze ans de celui de ceux qui ſont au-deſſus, " et la juriſdiction ou place ou il ſe propoſe de s'établir, et auſſi que les dites " parties tranſmettent un duplicata de telle Liſte au Greffier du Conſeil Ex- " écutif." Et attendu qu'il a été repréſenté à Son Excellence le Gouverneur en Conſeil, qu'il réſultera beaucoup de fraix et de délai du conſtatement dans telle Liſte de l'occupation, dénomination de religion, et du nombre de perſonnes contenues dans la famille de chaque Aſſocié, ainſi que leur ſexe et âge, en premiere inſtance; afin d'y obvier, AVIS PUBLIC eſt donné, qu'il ſera eſtimé ſuffiſant, que la Liſte qui ſera livrée à un des Commiſſaires et le duplicata qui ſera tranſmis au Greffier du Conſeil Exécutif, contiennent ſeulement le nom et le lieu de réſidence des conducteurs et de leurs Aſſociés reſpectivement, et la juriſdiction ou place dans laquelle ils ſe propoſent de s'établir. Mais ceux d'entr'eux qui ſeront approuvées par le Gouverneur et le Conſeil pour être admis à s'établir en cette Province, déclareront lorſqu'ils prêteront les Sermens et ſouſcriront la déclaration ordonnés d'être requis par les Inſtructions de Sa Majeſté, aux Commiſſaires, toutes les particularités ci-deſſus mentionnées.

Par Ordre de Son Excellence le Gouverneur en Conſeil,

J. WILLIAMS.